

**Диспозитив**

1. Отменя член 3 от Решение C(2008) 3435 окончателен на Комисията от 16 юли 2008 година относно производство по член 81 [ЕО] и член 53 от Споразумението за ЕИП (Дело COMP/C2/38.698 — CISAC) в частта, която се отнася до Koda.
2. Отменя член 4, параграфи 2 и 3 от Решение C(2008) 3435 окончателен, доколкото съдържат позоваване на член 3 от него и последният се отнася до Koda.
3. Отхвърля жалбата в останалата ѝ част.
4. Европейската комисия понася, от една страна, собствените си съдебни разноски, и от друга, съдебните разноски на жалбоподателя, с изключение на онези, които са свързани с встъпването.
5. International Federation of the Phonographic Industry (IFPI) понася собствените си съдебни разноски, както и съдебните разноски, свързани с встъпването, направени от Koda.
6. Koda и Комисията понасят собствените си съдебни разноски, свързани с обезпечителното производство.

(<sup>1</sup>) ОВ С 327, 20.12.2008 г.

**Решение на Общия съд от 12 април 2013 г. — STEF/Комисия**

(Дело T-428/08) (<sup>1</sup>)

*(Конкуренция — Картели — Авторски права за публично изпълнение на музикални произведения чрез интернет, чрез спътник и чрез препредаване по кабели — Решение за установяване на нарушение на член 81 ЕО — Разпределяне на географския пазар — Двустранни споразумения между националните организации за колективно управление — Съгласувана практика, изключваща възможността за предоставяне на многотериториални лицензи и лицензи за множество репертоари — Доказване — Презумпция за невиновност)*

(2013/C 156/60)

Език на производството: английски

**Страни**

**Жалбоподател:** Samband tónskálda og eigenda flutningsréttar (STEF) (Рейкявик, Исландия) (представител: Н. Melkorka Óttarsdóttir, avocat)

**Ответник:** Европейска комисия (представители: F. Castillo de la Torre и J. Bourke)

**Предмет**

Искане за частична отмяна на Решение C(2008) 3435 окончателен на Комисията от 16 юли 2008 година относно производство по член 81 [ЕО] и член 53 от Споразумението за ЕИП (дело COMP/C2/38.698 — CISAC)

**Диспозитив**

1. Отменя член 3 от Решение C(2008) 3435 окончателен на Комисията от 16 юли 2008 година относно производство по член 81 [ЕО] и член 53 от Споразумението за ЕИП (дело COMP/C2/38.698 — CISAC) в частта, която се отнася до Samband tónskálda og eigenda flutningsréttar (STEF).
2. Отхвърля жалбата в останалата ѝ част.
3. Осъжда Европейската комисия да заплати съдебните разноски.

(<sup>1</sup>) ОВ С 313, 6.12.2008 г.

**Решение на Общия съд от 12 април 2013 г. — АКМ/Комисия**

(Дело T-432/08) (<sup>1</sup>)

*(Конкуренция — Картели — Авторски права за публично изпълнение на музикални произведения чрез интернет, чрез спътник и чрез препредаване по кабели — Решение за установяване на нарушение на член 81 ЕО — Разпределяне на географския пазар — Двустранни споразумения между националните организации за колективно управление — Съгласувана практика, изключваща възможността за предоставяне на многотериториални лицензи и лицензи за множество репертоари — Доказване — Презумпция за невиновност)*

(2013/C 156/61)

Език на производството: немски

**Страни**

**Жалбоподател:** Staatlich genehmigte Gesellschaft der Autoren, Komponisten und Musikverleger reg. Gen. mbH (AKM) (Виена, Австрия) (представители: Н. Wollmann и F. Urlesberger, адвокати)

**Ответник:** Европейска комисия (представители: F. Castillo de la Torre, A. Antoniadis и O. Weber)

**Встъпила страна в подкрепа на жалбоподателя:** Република Австрия (представители: G. Hesse, C. Pesendorfer, E. Riedl, M. Fruhmann и A. Posch)

**Предмет**

Искане за частична отмяна на Решение C(2008) 3435 окончателен на Комисията от 16 юли 2008 година относно производство по член 81 ЕО и член 53 от Споразумението за ЕИП (Дело COMP/C2/38.698 — CISAC).

**Диспозитив**

1. Отменя член 3 от Решение C(2008) 3435 окончателен на Комисията от 16 юли 2008 година относно производство по член 81 [ЕО] и член 53 от Споразумението за ЕИП (Дело COMP/C2/38.698 — CISAC) в частта, която се отнася до Staatlich genehmigte Gesellschaft der Autoren, Komponisten und Musikverleger reg. Gen. mbH (AKM).

2. Отменя член 4 от Решение С(2008) 3435 окончателен, доколкото съдържа позоваване на член 3 от него и последният се отнася до АКМ.
3. Отхвърля жалбата в останалата ѝ част.
4. Европейската комисия понася собствените си съдебни разноски, както и половината от понесените от АКМ.
5. АКМ понася половината от собствените си съдебни разноски.
6. Република Австрия понася собствените си съдебни разноски.

(<sup>1</sup>) ОВ С 327, 20.12.2008 г.

#### Решение на Общия съд от 12 април 2013 г. — SIAE/Комисия

(Дело T-433/08) (<sup>1</sup>)

*(Конкуренция — Картели — Авторски права за публично изпълнение на музикални произведения чрез интернет, чрез спътник и чрез препредаване по кабел — Решение за установяване на нарушение на член 81 ЕО — Разпределяне на географския пазар — Двустранни споразумения между националните организации за колективно управление — Съгласувана практика, изключваща възможността за предоставяне на многотериториални лицензи и лицензи за множество репертоари — Доказване — Презумпция за невиновност)*

(2013/С 156/62)

Език на производството: италиански

#### Страни

**Жалбоподател:** Società italiana degli autori ed editori (SIAE) (Рим, Италия) (представители: M. Siragusa, L. Vullo и S. Valentino, avocats)

**Ответник:** Европейска комисия (представители: V. Di Vucci и F. Castillo de la Torre)

#### Предмет

Искане за частична отмяна на Решение С(2008) 3435 окончателен на Комисията от 16 юли 2008 г. относно процедура по прилагане на член 81 [ЕО] и на член 53 от Споразумението за ЕИП (дело COMP/C2/38.698 — CISAC)

#### Диспозитив

1. Отменя член 3 от Решение С(2008) 3435 окончателен на Комисията от 16 юли 2008 г. относно процедура по прилагане на член 81 [ЕО] и на член 53 от Споразумението за ЕИ, в частта, в която се отнася до Società italiana degli autori ed editori (SIAE).
2. Отменя член 4, параграф 2 от посоченото решение в частта, в която се отнася до SIAE.

3. Отхвърля жалбата в останалата ѝ част.
4. Осъжда Европейската комисия да заплати съдебните разноски по главното производство.
5. SIAE и Комисията понасят направените от тях съдебни разноски по обезпечителното производство.

(<sup>1</sup>) ОВ С 301, 22.11.2008 г.

#### Решение на Общия съд от 12 април 2013 г. — Топо/Комисия

(Дело T-434/08) (<sup>1</sup>)

*(Конкуренция — Картели — Авторски права за публично изпълнение на музикални произведения чрез интернет, чрез спътник и чрез препредаване по кабел — Решение за установяване на нарушение на член 81 ЕО — Разпределяне на географския пазар — Двустранни споразумения между националните организации за колективно управление — Съгласувана практика, изключваща възможността за предоставяне на многотериториални лицензи и лицензи за множество репертоари — Доказване — Презумпция за невиновност)*

(2013/С 156/63)

Език на производството: английски

#### Страни

**Ищец:** Топо (Осло, Норвегия) (представители: S. Teigum и A. Ringnes, avocats)

**Ответник:** Европейска комисия (представители: F. Castillo de la Torre и J. Bourke)

#### Предмет

Искане за частична отмяна на Решение С(2008) 3435 окончателен на Комисията от 16 юли 2008 г. относно производство по член 81 [ЕО] и член 53 от Споразумението за ЕИП (дело COMP/C2/38.698 — CISAC)

#### Диспозитив

1. Отменя член 3 от Решение С(2008) 3435 окончателен на Комисията от 16 юли 2008 година относно производство по член 81 [ЕО] и член 53 от Споразумението за ЕИП (дело COMP/C2/38.698 — CISAC) в частта относно Топо.
2. Отхвърля жалбата в останалата ѝ част.
3. Осъжда Европейската комисия да заплати съдебните разноски във връзка с главното производство.